



**COUR DE JUSTICE  
DE L'UNION EUROPÉENNE**  
DIRECTION GÉNÉRALE DU MULTILINGUISME

## **PROCÉDURE DE PASSATION DE MARCHÉ**

**« Conclusion de contrats-cadres pour la traduction de textes juridiques de certaines langues officielles de l'Union européenne vers la langue cible »**

### **FORMULAIRE « ENTITÉ LEGALE »**

**ANNEXE 3  
DU CAHIER DES CHARGES**



DÉCLARATION DE CONFIDENTIALITÉ

En soumettant ce formulaire, vous reconnaisssez que la Cour de justice de l'Union européenne vous a informé du traitement de vos données à caractère personnel à des fins comptables et contractuelles.

Veuillez remplir le formulaire en **LETTRES CAPITALES** et en **CARACTÈRES LATINS**

**DONNÉES PERSONNELLES**

Prénom(s)<sup>1</sup>

Nom(s) de famille<sup>1</sup>

Date de naissance

Lieu de naissance

Pays

Adresse personnelle

Adresse

Code postal

Ville

Boîte postale

Pays

E-mail

**DOCUMENT D'IDENTITÉ**

Veuillez joindre une copie lisible de votre document d'identité comportant ces informations

Carte d'identité

Passeport

Permis de conduire<sup>2</sup>

Autre document d'identité<sup>3</sup>

Numéro de document

Numéro d'identification personnel

Pays d'enregistrement

*Voir le tableau des dénominations correspondants par pays*

**DONNÉES COMMERCIALES**

Vous dirigez votre propre entreprise sans personnalité juridique distincte (vous êtes entrepreneur individuel, indépendant, etc.) et en tant que tel, vous fournissez des services à la Cour de justice de l'Union européenne ou à d'autres institutions, agences et organes de l'UE?

**OUI**      **NON**

Si OUI, veuillez fournir vos données commerciales et joindre des copies des justificatifs officiels.

Nom de l'entreprise

Numéro de TVA

Numéro d'enregistrement

Lieu d'enregistrement

Pays d'enregistrement

**SIGNATURE**

Date :

<sup>1</sup> Comme indiqué sur le document officiel.

<sup>2</sup> Accepté uniquement pour la Grande-Bretagne, l'Irlande, le Danemark, la Suède, la Finlande, la Norvège, l'Islande, le Canada, les États-Unis et l'Australie.

<sup>3</sup> À défaut des autres documents d'identité: être de séjour ou passeport diplomatique.

CODE ISO	NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL
<b>AT</b>	N/A
<b>BE</b>	N° d'identification du Registre national / Identificatienummer van het Rijksregister
<b>BG</b>	ЕГН- Единен граждански номер (ЕГН) Edinen grazhdanski nomer
<b>CY</b>	N/A
<b>CZ</b>	Rodné číslo (RČ)
<b>DE</b>	N/A
<b>DK</b>	Personnummer (Da. CPR, Det Centrale Personregister)
<b>EE</b>	Isikukood (IK)
<b>ES</b>	Documento Nacional de Identidad (DNI)/Número de identificación fiscal(NIF) / Id.Nº
<b>FI</b>	Finnish: Henkilötunnus (HETU), Swedish: Personbeteckning
<b>FR</b>	N/A
<b>GR</b>	N/A
<b>HR</b>	Osobni identifikacijski broj (OIB)
<b>HU</b>	N/A
<b>IE</b>	N/A
<b>IT</b>	Codice fiscale
<b>LT</b>	Asmens kodas
<b>LU</b>	N/A
<b>LV</b>	Personas kods
<b>MT</b>	Identify card number
<b>NL</b>	Burgerservicenummer (BSN)
<b>PL</b>	Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności (PESEL)
<b>PT</b>	N° identificação civil
<b>RO</b>	Cod Numeric Personal (CNP)
<b>SE</b>	Personnummer
<b>SI</b>	Enotna matična številka občana (EMŠO)
<b>SK</b>	Rodné číslo (RČ)



CODE ISO	NUMÉRO DE REGISTRE PRINCIPAL
<b>AT</b>	Firmenbuchnummer (FN) ZentraleVereinregister (ZVR-Zahl) Ordnungsnummer
<b>BE</b>	Numéro d'entreprise Ondernemingsnummer Unternehmensnummer
<b>BG</b>	Булстат (Bulstat Code) Единен идентификационен код (ЕИК/ПИК) Unified Identification Code (UIC)
<b>CY</b>	Αριθμός Εγγραφής Αριθμός Μητρωου
<b>CZ</b>	Identifikační číslo (IČO)
<b>DE</b>	Handelsregister Genossenschaftsregister (Nummer de Firma) Vereinsregister (Nummer des Vereins) Nummer der Partnerschaft (Partnerschaftsregister)
<b>DK</b>	Det centrale virksomhedsregister (CVR-nummer)
<b>EE</b>	Registrikood
<b>ES</b>	HOJA number
<b>FI</b>	Yritys-ja yhteisotunnus (Y-tunnus) Företags- och organisationsnummer (FO-nummer) Business Identity code (Business ID)
<b>FR</b>	Immatriculation au Registre de Commerce et de Sociétés (RCS) Système Informatique du Répertoire des Entreprises (SIRENE)
<b>GB</b>	Company number
<b>GR</b>	ΑΡΙΘΜΟΣ Γ.Ε.ΜΗ ( Γενικού Εμπορικού Μητρώου) Δικηγορικός Σύλλογος Αθηνών (Δ.Σ.Α)
<b>HR</b>	Matični broj subjekta(MBS) Pod registarskim Brojem Matični broj obrta (MBO) Registarski Broj kakladnog
<b>HU</b>	Cégjegyzékszám
<b>IE</b>	Company number Grouping registration number in Ireland
<b>IT</b>	Repertorio Economico Amministrativo (REA)
<b>LT</b>	Kodas
<b>LU</b>	Registre de commerce et des sociétés RCS Numéro d'immatriculation Handelsregisternummer
<b>LV</b>	Vienotais Reģistrācijas Numurs
<b>MT</b>	Registration number Register of Voluntary Organisation (Identification number)
<b>NL</b>	Kamer van Koophandel (KvK-nummer) Dossiernummer
<b>PL</b>	REGON
<b>PT</b>	Numero de identificação de pessoa colectiva (NIPC)
<b>RO</b>	Numar de ordine in registrul comertului Numarul inscrierii in registrul special
<b>SE</b>	Organisationsnummer
<b>SI</b>	Matična številka
<b>SK</b>	Identifikačné číslo (ICO)